

Den Europæiske Unions Tidende

ISSN 1725-2520

L 113

47. årgang

20. april 2004

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 727/2004 af 19. april 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 728/2004 af 15. april 2004 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	3
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 729/2004 af 15. april 2004 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	5
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 730/2004 af 19. april 2004 om tilpasning af forordning (EØF) nr. 1859/82 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union	8
★ Kommissionens direktiv 2004/43/EF af 13. april 2004 om ændring af direktiv 98/53/EF og 2002/26/EF for så vidt angår prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af indholdet af aflatoxin og ochratoxin A i levnedsmidler til spædbørn og småbørn ⁽¹⁾	14
★ Kommissionens direktiv 2004/44/EF af 13. april 2004 om ændring af direktiv 2002/69/EF om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af dioxinindholdet og bestemmelse af dioxinlignende PCB i levnedsmidler ⁽¹⁾	17
★ Kommissionens direktiv 2004/45/EF af 16. april 2004 om ændring af direktiv 96/77/EF om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer ⁽¹⁾	19
★ Kommissionens direktiv 2004/47/EF af 16. april 2004 om ændring af direktiv 95/45/EF for så vidt angår blandede carotener (E 160 a (i)) og beta-caroten (E 160 a (ii)) ⁽¹⁾	24

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

Kommissionen

2004/357/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 7. april 2004 om ændring af afgørelse 1999/217/EF for så vidt angår listen over aromastoffer ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 1273)** 28

2004/358/EF:

- ★ **Kommissionens henstilling af 7. april 2004 om en fælles europæisk model for licensdokumenter, der udstedes i overensstemmelse med Rådets direktiv 95/18/EF om licenser til jernbanevirksomheder (meddelt under nummer K(2004) 1279)** 37

2004/359/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. april 2004 om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum, for så vidt angår Rumænien og Zimbabwe ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 1304)** 45

2004/360/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. april 2004 om særlige betingelser for import af fiskevarer fra Zimbabwe ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 1328)** 48

2004/361/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 13. april 2004 om særlige betingelser for import af fiskevarer fra Rumænien ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2004) 1330)** 54

2004/362/EF:

- ★ **Afgørelse nr. 1/2004 truffet af Det Blandede Udvalg EF-Mexico af 22. marts 2004 vedrørende bilag III til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EF-Mexico den 23. marts 2000 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde** 60

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 727/2004**af 19. april 2004****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. april 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2004.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 (EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17).

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. april 2004 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	80,0
	204	27,3
	212	120,5
	999	75,9
0707 00 05	052	110,9
	068	128,2
	096	93,3
	220	147,3
	999	119,9
0709 90 70	052	106,6
	204	64,2
	999	85,4
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	55,5
	204	40,8
	212	87,1
	220	55,9
	400	43,8
	600	36,6
	624	60,7
	999	54,3
0805 50 10	052	41,0
	400	48,3
	999	44,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	34,7
	388	85,0
	400	104,4
	404	104,7
	508	59,4
	512	74,6
	524	54,3
	528	73,5
	720	82,6
	804	118,2
	999	79,1
0808 20 50	388	76,2
	512	79,2
	524	80,8
	528	74,9
	999	77,8

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EFT L 313 af 28.11.2003, s. 11).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 728/2004
af 15. april 2004
om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3.
- (4) Med forbehold af de foranstaltninger, der er i kraft i Fællesskabet, med hensyn til ordningen med dobbeltkontrol og forudgående og efterfølgende fællesskabstilsyn ved indførsel af tekstilvarer til Fællesskabet er det hensigtsmæssigt at fastlægge, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes

toldmyndigheder vedrørende tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, fortsat kan påberåbes af indehaveren i et tidsrum på 60 dage i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 nævnte KN-koder.

Artikel 2

Med forbehold af de foranstaltninger, der er i kraft i Fællesskabet med hensyn til ordningen med dobbelt kontrol og forudgående eller efterfølgende fællesskabstilsyn ved indførsel af tekstilvarer til Fællesskabet, kan bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på 60 dage.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2004.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2344/2003 (EFT L 346 af 31.12.2003, s. 38).

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Tiltrædelsesakten af 2003.



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 729/2004
af 15. april 2004
om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på grundlag af specifikke fællesskabsregler med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tarifieres i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den

kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾, i et tidsrum på tre måneder.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tarifieres i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. april 2004.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2344/2003 (EFT L 346 af 31.12.2003, s. 38).

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Tiltrædelsesakten af 2003.

BILAG

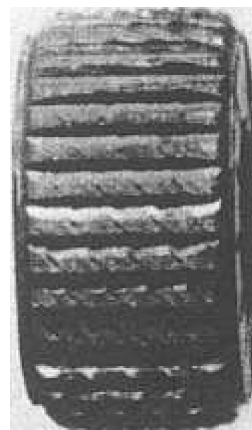
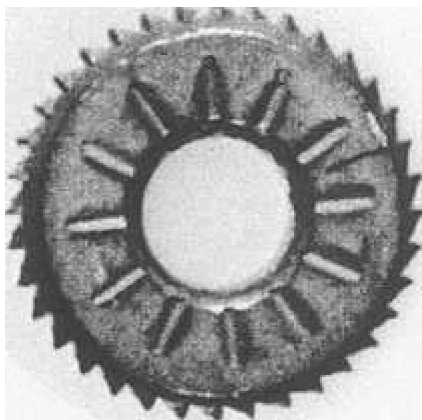
Varebeskrivelse	KN-kode	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
1. En forbindelsesdel til optiske fiberkabler, ikke monteret, bestående af følgende dele: — 1 stikdel af uædelt metal indvendig beklædt med plast og keramisk rørring (såkaldt »ferrule«), forsynet med en stålfjeder; — 1 rør af uædelt metal med fals; — 1 cylinder af plast med en krympemuffe af aluminium; — 2 beholdere af plast. Stikdel kan samles med de andre dele og en af de to beholdere til en forbindelsesdel. En overtrukket optisk fiber føres gennem rørringen og fastgøres heri. Forbindelsesdelen anvendes til at forbinde optiske fiberkabler.	6909 19 00	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 2 a), 3 b) og 6 vedrørende den Kombinerede Nomenklatur og teksten til KN-kode 6909 og 6909 19 00. Forbindelsesdelen kan ikke betragtes som en del eller tilbehør til et optisk fiberkabel. Forbindelsesdelen skal tariferes efter materiales beskaffenhed; den keramiske rørring (såkaldt »ferrule«) giver varen dens væsentlige karakter.
2. Apparat bestående af: — en aksialventilator med en elektrisk motor og en sammensat elektronisk komponent til regulering af ventilatorens hastighed, og — en aluminiumkøleplade. Apparatets funktion er at fjerne overskudsvarmen fra centralenheden i en automatisk databehandlingsmaskine.	8414 59 30	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1, 3 b) og 6 vedrørende den Kombinerede Nomenklatur og teksten til KN-kode 8414, 8414 59 og 8414 59 30. Ventilatoren giver varen den væsentligste karakter. Det er den vigtigste komponent til afledning af overskudsvarmen.
3. En artikel (snesko) af længde 65 cm og største bredde 23 cm, bestående af en ramme af aluminium med et plastovertræk, der er tilspidset i den ene ende og afrundet i den anden. På rammen er fastgjort et lag plast af tykkelse 1 mm med indhak til metalplader på undersiden, der giver en mere sikker gang i sneen. På oversiden er en stiv metalplade fastgjort til rammen med en plastrem. På denne plade er anbragt bindinger af gummi, som omslutter skoen og fastholder denne ved hjælp af remme af gummi eller tekstil. Artiklen gør det lettere at vandre i sne. Se fotografi (A) (*)	9506 99 90	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den Kombinerede Nomenklatur og teksten til KN-kode 9506, 9506 99 og 9506 99 90. Varen kan ikke tariferes som skiudstyr, da det ikke anvendes til skisport. Varen anvendes ikke som udstyr til almindelige fysiske øvelser. Varen anses som en artikel til udendørs sport.
4. Et hjul af uædelt metal, med en diameter på 6,74 mm, et hul i midten på 3 mm og en tykkelse på 3,54 mm, forsynet med tænder. Produktet er en component, der indgår i tændmekanismen på en cigarettænder. Se fotografier (B) (*)	9613 90 00	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den Kombinerede Nomenklatur og teksten til KN-kode 9613 og 9613 90 00. Hjulet anvendes hovedsagelig til fremstilling af gnistanordninger til cigarettændere henhørende under pos. 9613.

(*) Fotografierne er kun vejledende.

(A)



(B)



KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 730/2004

af 19. april 2004

om tilpasning af forordning (EØF) nr. 1859/82 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse af Den Europæiske Union

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 57, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/82 ⁽¹⁾ fastsættes grænsen for de enkelte medlemsstater for den økonomiske størrelse af de regnskabsførende bedrifter, der falder under undersøgelsesområdet for Informationsnettet for Landøkonomisk Bogføring.
- (2) Antallet af de regnskabsførende bedrifter i de enkelte medlemsstater, der skal udvælges pr. område, er fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 1859/82.
- (3) For så vidt angår Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse (herefter benævnt »de nye medlemsstater«), bør grænsen for de nye medlemsstater såvel som antallet af regnskabsførende bedrifter pr. område for de nye medlemsstater fastsættes.
- (4) Fristen for fremsendelsen af den første godkendte udvælgelsesplan vedrørende de nye medlemsstater bør fastsættes.
- (5) Forordning (EØF) nr. 1859/82 bør derfor ændres tilsvarende —

⁽¹⁾ EFT L 205 af 13.7.1982, s. 5. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 659/2004 (EUT L 104 af 8.4.2004, s. 95).

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1859/82 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2 affattes således:

»Artikel 2

For regnskabsåret 2004 (en periode på 12 på hinanden følgende måneder mellem den 1. januar 2004 og den 1. juli 2004) og for de følgende regnskabsår fastsættes den i artikel 4 i forordning nr. 79/65/EØF omhandlede grænse i ESE som følger:

— for Belgien:	16 ESE
— for Tjekkiet:	4 ESE
— for Danmark:	8 ESE
— for Tyskland:	8 ESE
— for Estland:	2 ESE
— for Grækenland:	2 ESE
— for Spanien:	2 ESE
— for Frankrig:	8 ESE
— for Irland:	2 ESE
— for Italien:	4 ESE
— for Cypern:	1 ESE
— for Letland:	2 ESE
— for Litauen:	2 ESE
— for Luxembourg:	8 ESE
— for Ungarn:	2 ESE
— for Malta:	8 ESE
— for Nederlandene:	16 ESE
— for Østrig:	8 ESE
— for Polen:	2 ESE
— for Portugal:	2 ESE
— for Slovenien:	2 ESE
— for Slovakiet:	6 ESE
— for Finland:	8 ESE
— for Sverige:	8 ESE
— for Det Forenede Kongerige (bortset fra Nordirland):	16 ESE
— for Det Forenede Kongerige (kun Nordirland):	8 ESE.«

2) I artikel 5, stk. 1, indsættes følgende som andet afsnit:

»Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet fremsender deres udvælgelsesplan for regnskabsåret 2004 til Kommissionen inden den 30. november 2004.«

3) Bilag I erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft med forbehold af, at traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse træder i kraft, og da på datoen herfor.

Den anvendes fra regnskabsåret 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. april 2004.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG I

Løbenummer	Områdebetegnelse	Antal regnskabsførende bedrifter
	BELGIEN	
341	Vlaanderen	600
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	400
	Belgien i alt	1 000
745	TJEKKIET	1 300
370	DANMARK	2 000
	TYSKLAND	
010	Schleswig-Holstein	500
020	Hamburg	40
030	Niedersachsen	800
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	660
060	Hessen	370
070	Rheinland-Pfalz	480
080	Baden-Württemberg	620
090	Bayern	960
100	Saarland	70
110	Berlin	—
112	Brandenburg	180
113	Mecklenburg-Vorpommern	130
114	Sachsen	220
115	Sachsen-Anhalt	140
116	Thüringen	130
	Tyskland i alt	5 300
755	ESTLAND	500
	GRÆKENLAND	
450	Makedonia-Thraki	2 000
460	Ipiros-Peloponnisos-Nissi Ioniou	1 350
470	Thessalia	700
480	Stereia Ellas-Nissi Egeou-Kriti	1 450
	Grækenland i alt	5 500
	SPANIEN	
500	Galicía	800
505	Asturias	350
510	Cantabria	230
515	País Vasco	310
520	Navarra	430
525	La Rioja	290

Løbenummer	Områdebetegnelse	Antal regnskabsførende bedrifter
530	Aragón	640
535	Cataluña	870
540	Baleares	270
545	Castilla y León	1 230
550	Madrid	270
555	Castilla-La Mancha	870
560	Comunidad Valenciana	700
565	Murcia	530
570	Extremadura	590
575	Andalucía	1 470
580	Canarias	250
Spanien i alt		10 100
	FRANKRIG	
121	Île-de-France	95
131	Champagne-Ardenne	260
132	Picardie	230
133	Haute-Normandie	145
134	Centre	350
135	Basse-Normandie	215
136	Bourgogne	285
141	Nord-Pas-de-Calais	305
151	Lorraine	215
152	Alsace	160
153	Franche-Comté	200
162	Pays de la Loire	440
163	Bretagne	475
164	Poitou-Charentes	325
182	Aquitaine	425
183	Midi-Pyrénées	430
184	Limousin	195
192	Rhône-Alpes	360
193	Auvergne	320
201	Languedoc-Roussillon	340
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	270
204	Corse	60
Frankrig i alt		6 100
380	IRLAND	1 300
	ITALIEN	
221	Valle d'Aosta	367
222	Piemonte	1 110
230	Lombardia	917
241	Trentino	404
242	Alto Adige	404

Løbenummer	Områdebetegnelse	Antal regnskabsførende bedrifter
243	Veneto	1 589
244	Friuli-Venezia Giulia	795
250	Liguria	590
260	Emilia-Romagna	914
270	Toscana	620
281	Marche	951
282	Umbria	668
291	Lazio	931
292	Abruzzo	882
301	Molise	445
302	Campania	748
303	Calabria	911
311	Puglia	1 013
312	Basilicata	1 138
320	Sicilia	1 350
330	Sardegna	1 253
Italien i alt		18 000
740	CYPERN	500
770	LETLAND	1 000
775	LITAUEN	1 000
350	LUXEMBOURG	300
760	UNGARN	160
761	Közép-Magyarország	190
762	Közép-Dunántúl	230
763	Nyugat-Dunántúl	260
764	Dél-Dunántúl	210
765	Észak-Magyarország	380
766	Észak-Alföld	470
Ungarn i alt		1 900
780	MALTA	500
360	NEDERLANDENE	1 500
660	ØSTRIG	2 000
785	POLEN	1 640
790	Pomorze og Mazury	3 980
795	Wielkopolska og Śląsk	5 060
800	Mazowsze og Podlasie	1 420
Polen i alt		12 100

Løbenummer	Områdebetegnelse	Antal regnskabsførende bedrifter
	PORTUGAL	
610	Entre Douro e Minho e Beira Litoral	980
620	Trás-os-Montes e Beira Interior	560
630	Ribatejo e Oeste	650
640	Alentejo e Algarve	460
650	Açores e Madeira	350
Portugal i alt		3 000
820	SLOVENIEN	900
810	SLOVAKIET	600
	FINLAND	
670	Etelä-Suomi	581
680	Sisä-Suomi	272
690	Pohjanmaa	277
700	Pohjois-Suomi	170
Finland i alt		1 300
	SVERIGE	
710	Lavlandet i Syd- og Midtsverige	600
720	Skovbrugs- og blandede landbrugs- og skovbrugs-zoner i Syd- og Midtsverige	295
730	Zoner i Nordsverige	105
Sverige i alt		1 000
	DET FORENEDE KONGERIGE	
411	England — North Region	420
412	England — East Region	650
413	England — West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
Det Forenede Kongerige i alt		2 500«

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/43/EF

af 13. april 2004

om ændring af direktiv 98/53/EF og 2002/26/EF for så vidt angår prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af indholdet af aflatoxin og ochratoxin A i levnedsmidler til spædbørn og småbørn

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 85/591/EØF af 20. december 1985 om indførelse af fælles prøveudtagnings- og analysemetoder til kontrol af levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 466/2001 af 8. marts 2001 om fastsættelse af grænseværdier for bestemte forurenende stoffer i levnedsmidler ⁽²⁾ er der fastsat grænseværdier for aflatoxin B1, aflatoxin M1 og ochratoxin A i levnedsmidler til spædbørn og småbørn.

(2) Prøveudtagningen er afgørende for nøjagtigheden af bestemmelsen af indholdet af aflatoxiner og ochratoxin A. Kommissionens direktiv 98/53/EF af 16. juli 1998 om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af indholdet af bestemte forurenende stoffer i levnedsmidler ⁽³⁾ og Kommissionens direktiv 2002/26/EF af 13. marts 2002 om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af indholdet af ochratoxin A i levnedsmidler ⁽⁴⁾ bør ændres, så bestemmelserne også omfatter levnedsmidler for spædbørn og småbørn.

(3) Det er af stor betydning, at analyseresultater indberettes og fortolkes på en ensartet måde for at sikre ensartet håndhævelse i hele EU. Sådanne fortolkningsregler skal gælde for analyseresultater fra prøver udtaget ved offentlig kontrol. For analyser til beskyttelse eller til referenceformål anvendes nationale regler.

(4) Direktiv 98/53/EF og 2002/26/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I og II til direktiv 98/53/EF ændres som angivet i bilag I til nærværende direktiv.

Artikel 2

Bilag I og II til direktiv 2002/26/EF ændres som angivet i bilag II til nærværende direktiv.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 12 måneder efter ikrafttrædelsen. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenlignings-tabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

⁽¹⁾ EFT L 372 af 31.12.1985, s. 50. Ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 77 af 16.3.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 455/2004 (EUT L 74 af 12.3.2004, s. 11).

⁽³⁾ EFT L 201 af 17.7.1998, s. 93. Senest ændret ved direktiv 2003/121/EF (EUT L 332 af 19.12.2003, s. 38).

⁽⁴⁾ EFT L 75 af 16.3.2002, s. 38.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

I bilag I og II til direktiv 98/53/EF foretages følgende ændringer:

1) I bilag I til direktiv 98/53/EF indsættes følgende som punkt 5.7:

»5.7. *Levnedsmidler til spædbørn og småbørn*

5.7.1. *Prøveudtagningsprocedure*

Der anvendes samme prøveudtagningsmetode som for mælk og afledte produkter samt sammensatte levnedsmidler, jf. punkt 5.4, 5.5 og 5.6.

5.7.2. *Godkendelse af et parti*

— godkendelse, hvis den samlede prøve overholder grænseværdien, idet der tages hensyn til måleusikkerheden og korrektion for genfinding

— afvisning, hvis den samlede prøve uden tvivl overskrider grænseværdien, idet der tages hensyn til måleusikkerheden og korrektion for genfinding.»

2) I bilag II affattes punkt 2 således:

»2. **Behandling af prøven på laboratoriet efter modtagelsen**

Hver enkelt laboratorieprøve findeles og blandes grundigt efter en metode, hvorom det er godtgjort, at den resulterer i fuldstændig homogenisering.

Hvis grænseværdien gælder for tørstoffet, skal tørstofindholdet bestemmes i en del af den homogeniserede prøve efter en procedure, hvorom det er godtgjort, at den bestemmer tørstofindholdet nøjagtigt.»

BILAG II

I bilag I og II til direktiv 2002/26/EF foretages følgende ændringer:

1) I bilag I foretages følgende ændringer:

a) Punkt 4.6 affattes således:

»4.6. *Prøveudtagningsmetode for levnedsmidler til spædbørn og småbørn*

Der anvendes samme prøveudtagningsmetode som for korn og kornprodukter, jf. punkt 4.5. Det betyder, at antallet af enkeltprøver, der skal udtages, afhænger af partiets vægt, jf. tabel 2 i punkt 4.5, dog mindst 10 og højst 100.

— Enkeltprøvens vægt bør være på ca. 100 g. Når der er tale om partier i detailsalgspakning, afhænger enkeltprøvens vægt af detailsalgspakningens vægt.

— Den samlede prøves vægt = 1-10 kg tilstrækkeligt blandet.«

b) Følgende indsættes som punkt 4.7:

»4.7. *Prøveudtagning i detailledet*

Udtagning af prøver af levnedsmidler i detailledet bør om muligt ske i overensstemmelse med ovenstående bestemmelser for prøveudtagning. Hvis det ikke er muligt, kan andre effektive procedurer for prøveudtagning i detailledet anvendes, hvis de sikrer, at prøveudtagningen er tilstrækkeligt repræsentativ for det pågældende parti.«

c) Punkt 5 affattes således:

»5. **Godkendelse af et parti eller delparti**

— godkendelse, hvis den samlede prøve overholder grænseværdien, idet der tages hensyn til måleusikkerheden og korrektion for genfinding

— afvisning, hvis den samlede prøve uden tvivl overskrider grænseværdien, idet der tages hensyn til måleusikkerheden og korrektion for genfinding.«

2) I bilag II foretages følgende ændringer:

a) Punkt 2 affattes således:

»2. **Behandling af prøven på laboratoriet efter modtagelsen**

Hver enkelt laboratorieprøve findeles og blandes grundigt efter en metode, hvorom det er godtgjort, at den resulterer i fuldstændig homogenisering.

Hvis grænseværdien gælder for tørstoffet, skal tørstofindholdet bestemmes i en del af den homogeniserede prøve efter en procedure, hvorom det er godtgjort, at den bestemmer tørstofindholdet nøjagtigt.«

b) Punkt 4.4 affattes således:

»4.4. *Genfindingsberegning og indberetning af resultater*

Analyseresultatet skal oplyses, korrigeret eller ikke korrigeret for genfinding. Rapporteringsmetode og genfindingsprocent skal oplyses. Analyseresultatet korrigeret for genfinding anvendes til at kontrollere, om kravet overholdes (jf. bilag I, punkt 5).

Analyseresultatet skal indberettes som $x \pm U$, hvor x er analyseresultatet og U er måleusikkerheden.

U er den ekspanderede måleusikkerhed, idet der anvendes en dækningsfaktor på 2, hvilket giver konfidens på ca. 95 %.«

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/44/EF

af 13. april 2004

om ændring af direktiv 2002/69/EF om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af dioxinindholdet og bestemmelse af dioxinlignende PCB i levnedsmidler

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 85/591/EØF af 20. december 1985 om indførelse af fælles prøveudtagnings- og analysemetoder til kontrol af levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens direktiv 2002/69/EF af 26. juli 2002 om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol af dioxinindholdet og bestemmelse af dioxinlignende PCB i levnedsmidler ⁽²⁾ er der fastsat særlige bestemmelser om prøveudtagnings- og analysemetoder til officiel kontrol.
- (2) Med hensyn til udtagning af prøver af meget store fisk er det nødvendigt, at der fastsættes nærmere bestemmelser om prøveudtagningen for at sikre en harmoniseret fremgangsmåde i hele Fællesskabet.
- (3) Det er af stor betydning, at analyseresultater indberettes og fortolkes på en ensartet måde for at sikre ensartet håndhævelse i hele EU.
- (4) Direktiv 2002/69/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 2002/69/EF ændres som angivet i bilag I til nærværende direktiv.

Bilag II til direktiv 2002/69/EF ændres som angivet i bilag II til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest 12 måneder efter ikrafttrædelsen. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenlignings-tabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 372 af 31.12.1985, s. 50. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 209 af 6.8.2002, s. 5.

BILAG I

I bilag I til direktiv 2002/69/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I punkt 4 (Prøveudtagningsplaner) indsættes følgende som punkt 4.1. (Særlige bestemmelser om udtagning af prøver af partier, der indeholder hele fisk) efter tabel 2:

»4.1. Særlige bestemmelser om udtagning af prøver af partier, der indeholder hele fisk

Antallet af enkeltprøver, der skal udtages fra partiet, er fastsat i tabel 1. Den samlede prøve, der består af alle enkeltprøverne, skal veje mindst 1 kg (jf. punkt 3.5).

— Hvis det parti, der skal udtages prøver fra, indeholder små fisk (hvor de enkelte fisk vejer under 1 kg), tages hele fisk som enkeltprøver, som den samlede prøve består af. Hvis det resulterer i en samlet prøve, der vejer over 3 kg, kan enkeltprøverne bestå af midterdelen af de fisk, der udgør den samlede prøve, idet enkeltprøverne hver skal veje mindst 100 g. Den samlede mængde, som grænseværdien gælder for, anvendes til homogenisering af prøven.

— Hvis det parti, der skal udtages prøver fra, indeholder større fisk (hvor de enkelte fisk vejer over 1 kg), består enkeltprøven af midterdelen af fisken. Enkeltprøverne skal hver især veje mindst 100 g. Hvis det parti, der skal udtages prøver fra, består af meget store fisk (f.eks. på over 6 kg), og det ville indebære et betydeligt økonomisk tab at udtage et stykke af midterdelen af fisken, kan det anses for tilstrækkeligt at udtage tre enkeltprøver på mindst 350 g hver uanset partiets størrelse.«

- 2) Punkt 5 (Partiets eller delpartiets overensstemmelse med kravene) affattes således:

»5. **Partiets eller delpartiets overensstemmelse med kravene**

Partiet godkendes, hvis analyseresultatet fra en enkelt analyse ikke overstiger den pågældende grænseværdi, der er fastsat i forordning (EF) nr. 466/2001, idet der tages hensyn til måleusikkerhed.

Partiet overholder ikke den grænseværdi, der er fastsat i forordning (EF) nr. 466/2001, hvis analyseresultatet bekræftet ved endnu en analyse og beregnet som middelværdien af mindst to separate bestemmelser uden tvivl overstiger grænseværdien, idet der tages hensyn til måleusikkerheden.

Der kan tages hensyn til måleusikkerheden på en af følgende måder:

- ved at beregne den ekspanderede usikkerhed, idet der anvendes en dækningsfaktor på 2, hvilket giver konfidens på ca. 95 %
- ved at fastlægge beslutningsgrænsen (CC_α) i henhold til Kommissionens beslutning 2002/657/EF af 12. august 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 96/23/EF for så vidt angår analysemetoders ydeevne og fortolkning af resultater (*) (punkt 3.1.2.5 i bilaget — for stoffer, for hvilke der er fastsat et tilladt niveau).

De eksisterende fortolkningsregler gælder for analyseresultater fra prøver udtaget ved offentlig kontrol. For analyser til beskyttelse eller til referenceformål anvendes nationale regler.

(*) EFT L 221 af 17.8.2002, s. 8. Senest ændret ved beslutning 2004/25/EF af 22. december 2003 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 38).«

BILAG II

I bilag II til direktiv 2002/69/EF foretages følgende ændring:

Følgende indsættes i punkt 2 (Baggrund):

»Den accepterede specifikke bestemmelsesgrænse for en enkelt kongener er i dette direktivs forstand koncentrationen af en analysand i det prøveekstrakt, som giver en instrumentrespons for de to forskellige ioner, der skal undersøges, med et signal-støj-forhold på 3:1 for det mindst følsomme signal, og som opfylder basiskravene, f.eks. retentionsid, isotopforhold ifølge bestemmelsesproceduren, der er beskrevet i EPA-metode 1613 revision B.«

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/45/EF

af 16. april 2004

om ændring af direktiv 96/77/EF om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/107/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilsætningsstoffer, som må anvendes i levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, litra a),

efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 96/77/EF af 2. december 1996 om specifikke renhedskriterier for andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer ⁽²⁾ fastsætter renhedskriterier for tilsætningsstoffer som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/2/EF af 20. februar 1995 om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer ⁽³⁾.
- (2) Den videnskabelige Komité for Levnedsmidler konkluderede i sin udtalelse af 5. marts 2003, at forekomsten af carrageenan med lav molekylvægt bør være så lille som muligt. De relevante kriterier for de eksisterende renhedskriterier for E 407 carrageenan og E 407 a (forarbejdet eucheuma-tang) fastsat i direktiv 96/77/EF bør derfor tilpasses.
- (3) Det er nødvendigt at vedtage specifikationer for de nye tilsætningsstoffer, der er blevet tilladt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/114/EF af 22. december 2003 om ændring af direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer: E 907 hydrogeneret poly-1-decen, E 1517 glyceryldiacetat og E 1519 benzylalkohol.
- (4) Der skal tages hensyn til specifikationerne og analysemetoderne for tilsætningsstoffer, således som de er fastsat i Codex Alimentarius af den fælles FAO/WHO-ekspertgruppe for tilsætningsstoffer til levnedsmidler (Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives — JECFA).
- (5) Direktiv 96/77/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilaget til direktiv 96/77/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv sendt den 1. april 2005. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Produkter, som er bragt på markedet eller mærket inden den 1. april 2005, og som ikke opfylder direktivets krav, kan afsættes, indtil lagrene er opbrugte.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 27. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 339 af 30.12.1996, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2003/95/EF (EUT L 283 af 31.10.2003, s. 71).

⁽³⁾ EFT L 61 af 18.3.1995, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2003/114/EF (EFT L 24 af 29.1.2003, s. 58).

BILAG

Bilaget til direktiv 96/77/EF ændres således:

- 1) Teksten vedrørende E 407 carrageenan og E 407 a forarbejdet eucheuma-tang affattes således:

»E 407 CARRAGEENAN

Synonymer	Sælges i handelen under forskellige navne, f.eks.: Irsk mos Eucheuman (af <i>Eucheuma</i> spp.) Iridophycan (af <i>Iridaea</i> spp.) Hypnean (af <i>Hypnea</i> spp.) Furcellaran eller dansk agar (af <i>Furcellaria fastigiata</i>) Carrageenan (af <i>Chondrus</i> og <i>Gigartina</i> spp.)
Definition	Carrageenan fremstilles ved vandig ekstraktion af naturligt forekommende arter af havalger af familierne <i>Gigartinaceae</i> , <i>Solieriaceae</i> , <i>Hypneaecae</i> og <i>Furcellariaceae</i> af klassen <i>Rhodophyceae</i> (rødalger). Der må ikke ved fremstillingen anvendes andre organiske fædningsemidler end methanol, ethanol og propan-2-ol. Carrageenan består hovedsageligt af kalium-, natrium-, magnesium- og calciumsalte af polysaccharidsulfatestere, som ved hydrolyse giver galactose og 3,6-anhydrogalactose. Carrageenan må ikke være hydrolyseret eller på anden måde kemisk nedbrudt.
Einecs-nummer	232-524-2
Beskrivelse	Gulligt til farveløst, groft til fint pulver, der er næsten uden lugt.
Identifikation	
A. Positive test for galactose, anhydrogalactose og sulfat.	
Renhedsgrad	
Indhold af methanol, ethanol og propan-2-ol	Ikke over 0,1 % hver for sig eller tilsammen
Viskositet af en 1,5 % opløsning ved 75 °C	Ikke under 5 mPa.s
Tørringstab	Ikke over 12 % (ved 105 °C i 4 timer)
Sulfat	Ikke under 15 % og ikke over 40 % på tørstofbasis (som SO ₄)
Aske	Ikke under 15 % og ikke over 40 % på tørstofbasis bestemt ved 550 °C
Syreupløselig aske	Ikke over 1 % på tørstofbasis (uopløselig i 10 % saltsyre)
Syreupløseligt stof	Ikke over 2 % på tørstofbasis (uopløseligt i 1 % v/v svovlsyre)
Carrageenan med lav molekylvægt (molekylvægtfraktion under 50 kDa)	Ikke over 5 %
Arsen	Ikke over 3 mg/kg
Bly	Ikke over 5 mg/kg
Kviksølv	Ikke over 1 mg/kg
Cadmium	Ikke over 1 mg/kg
Samlet kimtal	Ikke over 5 000 kolonier pr. g
Gær- og skimmelsvampe	Ikke over 300 kolonier pr. g
<i>E. coli</i>	Negativ i 5 g
<i>Salmonella</i> spp.	Negativ i 10 g

E 407 a FORARBEJDET EUCHEUMA-TANG

Synonymer	PES (forkortelse for processed eucheuma seaweed)
Definition	Forarbejdet eucheuma-tang fremstilles ved vandig basisk (KOH) behandling af naturligt forekommende arter af havalgerne <i>Eucheuma cottonii</i> og <i>Eucheuma spinosum</i> af klassen <i>Rhodophyceae</i> (rødalger), hvorved urenheder fjernes, vask med ferskvand og tørring. Yderligere oprensning kan ske ved vask med methanol, ethanol eller propan-2-ol og tørring. Produktet består hovedsageligt af kaliumsalt af polysaccharidsulfatestere, som ved hydrolyse giver galactose og 3,6-anhydrogalactose. Natrium-, calcium- og magnesiumsalte af polysaccharidsulfatestere forekommer i mindre mængder. Produktet indeholder derudover op til 15 % algecellulose. Carrageenan i forarbejdet eucheuma-tang må ikke være hydrolyseret eller på anden måde kemisk nedbrudt.
Beskrivelse	Lysebrunt til farveløst, groft til fint pulver, der er næsten uden lugt.
Identifikation	
A. Positive test for galactose, anhydrogalactose og sulfat	
B. Opløselighed	Danner uklare viskoseopslæmninger i vand. Uopløseligt i ethanol
Renhedsgrad	
Indhold af methanol, ethanol og propan-2-ol	Ikke over 0,1 % hver for sig eller tilsammen
Viskositet af en 1,5 % opløsning ved 75 °C	Ikke under 5 mPa.s
Tørringstab	Ikke over 12 % (ved 105 °C i 4 timer)
Sulfat	Ikke under 15 % og ikke over 40 % på tørstofbasis (som SO ₄)
Aske	Ikke under 15 % og ikke over 40 % på tørstofbasis bestemt ved 550 °C
Syreupløselig aske	Ikke over 1 % på tørstofbasis (uopløselig i 10 % saltsyre)
Syreupløseligt stof	Ikke under 8 % og ikke over 15 % på tørstofbasis (uopløseligt i 1 % v/v svovlsyre)
Carrageenan med lav molekylvægt (molekylvægtfraktion under 50 kDa)	Ikke over 5 %
Arsen	Ikke over 3 mg/kg
Bly	Ikke over 5 mg/kg
Kviksølv	Ikke over 1 mg/kg
Cadmium	Ikke over 1 mg/kg
Samlet kimtal	Ikke over 5 000 kolonier pr. g
Gær- og skimmelsvampe	Ikke over 300 kolonier pr. g
<i>E. coli</i>	Negativ i 5 g
<i>Salmonella</i> spp.	Negativ i 10 g

- 2) Følgende tekst vedrørende E 907 hydrogeneret poly-1-decen indsættes efter E 905 mikrokrystallinsk voks:

»E 907 HYDROGENERET POLY-1-DECEN

Synonymer	Hydrogeneret polydec-1-en Hydrogeneret polyalfaolefin
Definition	
Kemisk formel	$C_{10n}H_{20n+2}$ hvor $n = 3-6$
Molekylvægt	560 (gennemsnit)
Indhold	Ikke under 98,5 % hydrogeneret poly-1-decen, der har følgende oligomer-forde- ling: C_{30} : 13-37 % C_{40} : 35-70 % C_{50} : 9-25 % C_{60} : 1-7 %
Beskrivelse	Farveløs, lugtløs, tyktflydende væske
Identifikation	
A. Opløselighed	Uopløseligt i vand; tungt opløseligt i ethanol; opløseligt i toluen
B. Brænding	Brænder med en klar flamme og en paraffinagtig karakteristisk lugt
Renhed	
Viskositet	Mellem $5,7 \times 10^{-6}$ og $6,1 \times 10^{-6} \text{ m}^2\text{s}^{-1}$ ved 100 °C
Forbindelser med kulstof- nummer mindre end 30	Ikke over 1,5 %
Bestanddele, som let forkulles	Efter 10 minutters omrysten i kogende vandbad er et reagensglas svovlsyre med en prøve på 5 g af hydrogeneret poly-1-decen ikke mørkere end meget let lysegul
Nikkel	Ikke over 1 mg/kg
Bly	Ikke over 1 mg/kg«

- 3) Følgende tekst vedrørende E 1517 glyceryldiacetat og E 1519 benzylalkohol indsættes:

»E 1517 GLYCERYLDIACETAT

Synonymer	Diacetin
Definition	Glyceryldiacetat består hovedsageligt af en blanding af 1,2- og 1,3-diacetater af glycerol med mindre mængder af mono- og triestere
Kemiske navne	Glyceryldiacetat 1,2,3-propantrioldiacetat
Kemisk formel	$C_7H_{12}O_5$
Molekylvægt	176,17
Indhold	Ikke under 94,0 %
Beskrivelse	Klar, farveløs, hygroskopisk, ret olieagtig væske med en let fedtlugt
Identifikation	
A. Opløselighed	Opløseligt i vand. Blandbart med ethanol
B. Positive test for glycerol og acetat	
C. Massefylde	d_{20}^{20} : 1,175 - 1,195
D. Kogepunktsinterval	259-261 °C
Renhed	
Aske i alt	Ikke over 0,02 %
Syreindhold	Ikke over 0,4 % (udtrykt som eddikesyre)
Arsen	Ikke over 3 mg/kg
Bly	Ikke over 5 mg/kg

E 1519 BENZYLALKOHOL**Synonymer**

Phenylcarbinol
Phenylmethylalkohol
Benzenmethanol
Alpha-hydroxytoluen

Definition

Kemiske navne

Benzylalkohol
Phenylmethanol

Kemisk formel

C₇H₈O

Molekylvægt

108,14

Indhold

Ikke under 98,0 %

Beskrivelse

Farveløs, klar væske med en svag aromatisk lugt

Identifikation

A. Opløselighed

Opløseligt i vand, ethanol og ether

B. Brydningsindeks

[n]_D²⁰: 1,538 - 1,541

C. Massefylde

d₂₅²⁵: 1,042 - 1,047

D. Positiv test for peroxider

Renhed

Destillationsinterval

Ikke mindre end 95 % v/v destillerer mellem 202 og 208 °C

Syretal

Ikke over 0,5

Aldehyder

Ikke over 0,2 % v/v (som benzaldehyd)

Bly

Ikke over 5 mg/kg«

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/47/EF

af 16. april 2004

om ændring af direktiv 95/45/EF for så vidt angår blandede carotener (E 160 a (i)) og beta-caroten (E 160 a (ii))

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/107/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilsætningsstoffer, som må anvendes i levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 3, litra a),

efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens direktiv 95/45/EF af 26. juli 1995 om specifikke renhedskriterier for farvestoffer til brug i levnedsmidler ⁽²⁾ fastsætter renhedskriterier for de farvestoffer, der er opregnet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/36/EF af 30. juni 1994 om farvestoffer til brug i levnedsmidler ⁽³⁾.
- (2) På baggrund af den tekniske udvikling er det påkrævet at ændre renhedskriterierne i direktiv 95/45/EF for blandede carotener (E 160 a (i)) og beta-caroten (E 160 a (ii)).
- (3) Der skal tages hensyn til specifikationer og analysemetoderne for tilsætningsstoffer, således som de er fastsat i Codex Alimentarius af den fælles FAO/WHO-ekspertgruppe for tilsætningsstoffer til levnedsmidler (Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives — JECFA).
- (4) Direktiv 95/45/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilaget til direktiv 95/45/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 1. april 2005. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 3

Produkter, som er bragt på markedet eller mærket in den 1. april 2005, og som ikke opfylder direktivets krav, kan afsættes, indtil lagrene er opbrugte.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 27. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 226 af 22.9.1995, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2001/50/EF (EFT L 190 af 12.7.2001, s. 14).

⁽³⁾ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 13. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

BILAG

I bilaget affattes teksten vedrørende blandede carotener (E 160 a (i)) og beta-caroten (E 160 a (ii)) således:

»E 160 a (i) **BLANDEDE CAROTENER****1. Plantecarotener****Synonymer**

CI Food Orange 5

Definition

Blandede carotener fremstilles ved opløsningsmiddelekstraktion af naturligt forekommende sorter af spiselige planter, gulerødder, vegetabiliske olier, græs, lucerne og nælder.

Det farvende stof er hovedsageligt carotenoider, hvoraf β -caroten er den vigtigste. Der kan forekomme α - og γ -caroten og andre pigmenter. Stoffet kan ud over farvepigmenterne indeholde olier, fedtstoffer og vokser, der forekommer naturligt i udgangsmaterialet.

Til ekstraktion må kun benyttes følgende opløsningsmidler: acetone, methylethylketon, methanol, ethanol, propan-2-ol, hexan (*), dichlormethan og carbondioxid.

Klasse

Carotenoid

Colour Index-nummer

75130

Einecs-nummer

230-636-6

Kemisk formel β -caroten: C₄₀H₅₆**Molekylvægt** β -caroten: 536,88**Indhold**

Indeholder mindst 5 % carotener (beregnet som β -caroten). For produkter fremstillet med ekstraktion af vegetabiliske olier: mindst 0,2 % i spisefedtstof.

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 ved cirka 440 nm til 457 nm i cyclohexan

Identifikation**A. Spektrometri**

Maksimum ved 440 nm til 457 nm og 470 nm til 486 nm i cyclohexan.

Renhedsgrad**Opløsningsmiddelrester**

Acetone

Methylethylketon

Methanol

Propan-2-ol

Hexan

Ethanol

Ikke over 50 mg/kg enkeltvis eller sammen

Dichlormethan

Ikke over 10 mg/kg

Bly

Ikke over 5 mg/kg

(*) Ikke over 0,05 % v/v benzen.

2. Algecarotener

Synonymer	CI Food Orange 5
Definition	Blandede carotener kan også fremstilles af naturligt forekommende stammer af algen <i>Dunaliella salina</i> , som dyrkes i store saltsøer i Whyalla, South Australia. β -caroten ekstraheres med en flygtig olie. Præparatet består af en 20 til 30 % suspension i spiseolie. Trans/cis-isomerforholdet ligger mellem 50/50 og 71/29. Det farvende stof er hovedsageligt carotenoider, hvoraf β -caroten er den vigtigste. Der kan forekomme α -caroten, lutein, zeaxanthin og β -cryptoxanthin. Stoffet kan ud over farvepigmenterne indeholde olier, fedtstoffer og vokser, der forekommer naturligt i udgangsmaterialet.
Klasse	Carotenoid
Colour Index-nummer	75130
Kemisk formel	β -caroten: $C_{40}H_{56}$
Molekylvægt	β -caroten: 536,88
Indhold	Indeholder mindst 20 % carotener (beregnet som β -caroten). $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 ved cirka 440 nm til 457 nm i cyclohexan
Identifikation	
A. Spektrometri	Maksimum ved 440 nm til 457 nm og 474 nm til 486 nm i cyclohexan.
Renhedsgrad	
Naturlige tocopheroler i spiseolie	Ikke over 0,3 %
Bly	Ikke over 5 mg/kg

E 160 a (ii) BETA-CAROTEN**1. Beta-caroten**

Synonymer	CI Food Orange 5
Definition	Disse specifikationer gælder hovedsageligt alle transisomerer af β -caroten sammen med mindre mængder af andre carotenoider. Opløste og stabiliserede præparater kan have forskellige trans/cis-isomerforhold.
Klasse	Carotenoid
Colour Index-nummer	40800
Einecs-nummer	230-636-6
Kemiske navne	β -caroten, β,β -caroten
Kemisk formel	$C_{40}H_{56}$
Molekylvægt	536,88
Indhold	Mindst 96 % farvestof i alt (udtrykt som β -caroten) $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 ved cirka 440 nm til 457 nm i cyclohexan
Beskrivelse	Røde til brunligrøde krystaller eller krystallinsk pulver
Identifikation	
A. Spektrometri	Maksimum ved 453 til 456 nm i cyclohexan.
Renhedsgrad	
Sulfataske	Ikke over 0,2 %
Andre farvestoffer	Andre carotenoider end β -caroten: ikke over 3,0 % af farvestof i alt
Bly	Ikke over 2 mg/kg

2. Beta-caroten fra *Blakeslea trispora*

Synonymer	CI Food Orange 5										
Definition	Fremstillet ved en gæringsproces ved anvendelse af en blandet kultur af to køn (+) og (-) af naturligt forekommende stammer af svampen <i>Blakeslea trispora</i> . β -caroten ekstraheres fra biomassen med ethylacetat eller isobutylacetat efterfulgt af isopropylalkohol og krystalliseres. Det krystallinske produkt består hovedsageligt af transisomer- β -caroten. Som følge af den naturlige proces består ca. 3 % af produktet af blandede carotener, hvilket er specifikt for produktet.										
Klasse	Carotenoid										
Colour Index-nummer	40800										
Einecs-nummer	230-636-6										
Kemiske navne	β -caroten, β,β -caroten										
Kemisk formel	$C_{40}H_{56}$										
Molekylvægt	536,88										
Indhold	Mindst 96 % farvestof i alt (udtrykt som β -caroten)										
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 500 ved cirka 440 nm til 457 nm i cyclohexan										
Beskrivelse	Røde, brunligrøde eller purpurviolette krystaller eller krystallinsk pulver (farven varierer afhængigt af det anvendte opløsningsmiddel og krystalliseringsbetingelserne).										
Identifikation											
A. Spektrometri	Maksimum ved 453 nm til 456 nm i cyclohexan.										
Renhedsgrad											
Opløsningsmiddelrester	<table><tr><td>Ethylacetat</td><td rowspan="2">}</td><td rowspan="2">Ikke over 0,8 %, enkeltvis eller sammen</td></tr><tr><td>Ethanol</td></tr><tr><td>Isobutylacetat:</td><td>Ikke over 1,0 %</td><td></td></tr><tr><td>Isopropylalkohol:</td><td>Ikke over 0,1 %</td><td></td></tr></table>	Ethylacetat	}	Ikke over 0,8 %, enkeltvis eller sammen	Ethanol	Isobutylacetat:	Ikke over 1,0 %		Isopropylalkohol:	Ikke over 0,1 %	
Ethylacetat	}	Ikke over 0,8 %, enkeltvis eller sammen									
Ethanol											
Isobutylacetat:	Ikke over 1,0 %										
Isopropylalkohol:	Ikke over 0,1 %										
Sulfataske	Ikke over 0,2 %										
Andre farvestoffer	Andre carotenoider end β -caroten: ikke over 3,0 % af farvestof i alt										
Bly	Ikke over 2 mg/kg										
Mykotoksiner:											
Aflatoksin B1	Ingen										
Trichothecen (T2)	Ingen										
Ochratoxin	Ingen										
Zearalenon	Ingen										
Mikrobiologi:											
Skimmelsvampe	Ikke over 100/g										
Gærsvampe	Ikke over 100/g										
Salmonella	Ingen i 25 g										
Escherichia coli	Ingen i 5 g«										

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. april 2004

om ændring af afgørelse 1999/217/EF for så vidt angår listen over aromastoffer

(meddelt under nummer K(2004) 1273)

(EØS-relevant tekst)

(2004/357/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2232/96 af 28. oktober 1996 om fastlæggelse af en fællesskabsprocedure for aromastoffer, som anvendes eller er bestemt til anvendelse i eller på levnedsmidler ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1182/2003 ⁽²⁾ særlig artikel 3, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 2232/96 er fastsat proceduren for opstilling af regler vedrørende aromastoffer, som anvendes eller er bestemt til anvendelse i eller på levnedsmidler. Ifølge forordningen skal der vedtages en liste over aromastoffer (»listen«), efter at medlemsstaterne har meddelt en liste over de aromastoffer, som markedsføres på deres område, og efter Kommissionens gennemgang af meddelelserne.

(2) Forordning (EF) nr. 2232/96 foreskriver endvidere, at der skal indføres et program til evaluering af aromastofferne på listen (»evalueringsprogrammet«) for at kontrollere, om aromastofferne opfylder de generelle anvendelseskriterier i bilaget til forordningen. I henhold til forordning (EF) nr. 2232/96 skal de ansvarlige for markedsføringen af aromastofferne sende Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for evalueringen af dem.

Forordning (EF) nr. 2232/96 foreskriver desuden, at listen over aromastoffer, hvis anvendelse tillades med udelukkelse af alle andre, skal vedtages, når evalueringsprogrammet er gennemført.

(3) I henhold til forordning (EF) nr. 2232/96, Kommissionens afgørelse 1999/217/EF af 23. februar 1999 om oprettelse af en liste over aromastoffer, som anvendes eller er bestemt til anvendelse i eller på levnedsmidler, i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2232/96 ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2002/113/EF ⁽⁴⁾, er der vedtaget en liste over aromastoffer, der anvendes i eller på levnedsmidler.

(4) Kommissionens forordning (EF) nr. 1565/2000 af 18. juli 2000 om fastlæggelse af de nødvendige foranstaltninger til vedtagelse af et evalueringsprogram i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2232/96 ⁽⁵⁾ indeholder bestemmelser om bestemte oplysninger, den ansvarlige for markedsføringen af visse aromastoffer på listen skal fremlægge, for at evalueringsprogrammet kan gennemføres.

(5) I Kommissionens forordning (EF) nr. 622/2002 af 11. april 2002 om fastsættelse af tidsfrister for fremlæggelse af oplysninger med henblik på evaluering af kemisk definerede aromastoffer, som anvendes i eller på levnedsmidler ⁽⁶⁾ er der fastsat tidsfrister for fremlæggelse af oplysninger med henblik på evaluering af aromastoffer

⁽¹⁾ EFT L 299 af 23.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 84 af 27.3.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 49 af 20.2.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 180 af 19.7.2000, s. 8.

⁽⁶⁾ EFT L 95 af 12.4.2002, s. 10.

som krævet i henhold til forordning (EF) nr. 1565/2000. For en række stoffer med den 31. december 2002 som frist er der imidlertid ikke indsendt nogen oplysninger, og Kommissionen er heller ikke bekendt med, at der stadig skulle være nogen, der ønsker at fremlægge oplysninger. Det kan derfor ikke, inden evalueringsprogrammet er gennemført, evalueres, om de pågældende stoffer opfylder de generelle anvendelseskriterier for aromastoffer, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2232/96. De pågældende stoffer bør derfor udgå af listen.

(6) Gennemgangen af de aromastoffer, der er opført på listen, har vist manglende konsekvens med hensyn til navnene på visse stoffer (FL-nr. 06.100 og FL-nr. 06.131) og med hensyn til visse kemiske numre (FL-nr. 02.027, FL-nr. 07.033, FL-nr. 07.153, og FL-nr. 09.578). Dertil kommer, at der blev konstateret tilfælde, hvor det samme stof optrådte med forskellige kemiske navne i listen (FL-nr. 02.228 og FL-nr. 02.027, FL-nr. 07.221 og FL-nr. 07.033). Denne inkonsekvens bør korrigeres.

(7) Kommissionens gennemgang har desuden vist, at blandt de forskellige former for quinin er det kun quininhydrochlorid (FL-nr. 14.011), quininmonohydrochloridhydrat (FL-nr. 14.155) og quinsulfat (FL-nr. 14.152), der anvendes som aromastoffer. De øvrige former for quinin (FL-nr. 14.146 og FL-nr. 14.154) bør derfor udgå af listen.

(8) Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler konkluderede i sin udtalelse af 26. februar 2002, at N-(4-hydroxy-3-methoxybenzyl)-8-methylnon-6-enamid (capsaicin, FL-nr. 16.014) er genotoksisk. Capsaicin forekommer naturligt i Capsicum-arter (f.eks. chili, cayennepeber og rød peber). Der har været oplysninger om, at et stort forbrug af chili udgør en kræftisikofaktor. Skønt den maksimale daglige indtagelse i EU er meget lavere end den indtagelse, der skal til for at fremkalde kræft, bør tilsætning af ren capsaicin til fødevarer undgås, da det ikke er i overensstemmelse med de generelle anvendelseskriterier for aromastoffer, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2232/96. Det pågældende stof bør derfor udgå af listen.

(9) For to stoffer på listen (CN060 og CN061) gælder det, at den medlemsstat, der har indgivet meddelelsen, har trukket meddelelsen tilbage. De pågældende stoffer bør derfor udgå af listen.

(10) Den fortrolige kode for stoffer, for hvilke der i øvrigt er indgivet meddelelse med angivelse af deres fulde navn, og som var på markedet, da listen blev udarbejdet, bør ikke bibeholdes.

(11) Industrien har nu fremlagt oplysninger om visse stoffer, som er omfattet af bemærkning 4 i kolonnen »Bemærkninger« i del A i bilaget til afgørelse 1999/217/EF, dvs. stoffer, som der skulle forelægges supplerende oplysninger om i henhold til nævnte afgørelse. Det er navnlig blevet dokumenteret, at de pågældende stoffer er aromastoffer. Nævnte bilag bør derfor ændres med henblik på, at henvisningen til bemærkning 4 udgår.

(12) Listen bør rettes, så visse stoffer, der var på markedet, da listen blev udarbejdet, tildeles et FLAVIS-nummer, for at sikre, at de på korrekt vis tages i betragtning i evalueringsprogrammet.

(13) Nogle medlemsstater har givet meddelelse om nye aromastoffer, der skulle indgå i evalueringsprogrammet, og de bør derfor optages på listen.

(14) I henhold til forordning (EF) nr. 2232/96 og Kommissionens henstilling 98/282/EF af 21. april 1998 vedrørende retningslinjerne for, hvordan medlemsstaterne og EØS-signatarlandene bør sikre beskyttelsen af den intellektuelle ejendomsret, for så vidt angår udvikling og fremstilling af de aromastoffer, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2232/96⁽¹⁾, har den medlemsstat, der har indgivet meddelelsen, for visse nyanmeldte stoffers vedkommende anmodet om, at de benævnes på en måde, der beskytter producentens intellektuelle ejendomsret. De pågældende stoffer bør derfor optages på listen i del B i bilaget til afgørelse 1999/217/EF.

(15) Afgørelse 1999/217/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(16) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til afgørelse 1999/217/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 127 af 29.4.1998, s. 32.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilaget til afgørelse 1999/217/EF foretages følgende ændringer:

1) I listen i tredje afsnit i bilagets indledning (umiddelbart før del A) indsættes følgende som punkt 6:

»6. Stof, der ikke må anvendes i eller på levnedsmidler, medmindre det markedsføres lovligt i den/de pågældende medlemsstater.«

2) I del A foretages følgende ændringer:

a) Oplysningerne om de stoffer, der har de FL-numre, som er anført i nr. i)-vi), ændres således:

i) for FL-nr. 02.027 ændres »141-25-3« i kolonnen »CAS-nr.« til »6812-78-8«, og »205-473-9« i kolonnen »EINECS-nr.« ændres til »229-887-4«

ii) for FL-nr. 06.100 ændres »acetaldehyd-dipentylacetal« i kolonnen »Navn« til »1,1-dipentyl-2-ethoxyethan«

iii) for FL-nr. 06.131 ændres »1-Ethoxy-3-methyl-1-isopentyl-2-butanol« i kolonnen »Navn« til »1-ethoxy-1-(3-methylbutoxy)-3-methylbutan«

iv) for FL-nr. 07.033 ændres »95-41-0« i kolonnen »CAS-nr.« til »11050-62-7«

v) for FL-nr. 07.153 ændres »1803-39-0« i kolonnen »CAS-nr.« til »20489-53-6«

vi) for FL-nr. 09.578 ændres »19089-92-0« i kolonnen »CAS-nr.« til »1617-25-0«

vii) for FL-nr. 12.201 ændres »57074-34-7« i kolonnen »CAS-nr.« til »94293-57-9«.

b) De rækker i skemaet, der vedrører de stoffer, der har følgende FL-numre, udgår:

02.046	02.143	02.158	02.161	02.169	02.179	02.220	02.225
02.228	02.241	05.086	05.138	05.145	05.151	05.161	05.162
05.163	05.165	05.168	05.181	05.206	06.056	06.093	06.110
06.112	07.006	07.037	07.073	07.155	07.166	07.186	07.197
07.209	07.218	07.221	07.222	07.227	08.077	08.084	08.091
08.105	08.106	08.118	08.122	08.124	08.125	09.172	09.175
09.190	09.224	09.226	09.320	09.322	09.336	09.338	09.343
09.344	09.359	09.361	09.366	09.373	09.376	09.378	09.393
09.497	09.577	09.591	09.597	09.610	09.622	09.627	09.628
09.630	09.653	09.828	09.849	09.856	09.863	09.868	09.883
09.889	09.890	12.011	12.090	12.091	12.105	12.119	12.131
12.133	12.140	12.144	12.160	12.184	12.185	12.190	12.204
12.213	12.215	12.219	12.220	12.225	12.229	14.146	14.154
16.014	16.077	17.004	17.011	17.016	17.030		

c) For de stoffer, der har følgende FL-numre, udgår tallet »4« i kolonnen »Bemærkninger«:

02.004	02.121	02.216	02.217	09.016	09.034	09.367	09.712
16.009	16.017						

d) I tabellen indsættes følgende rækker:

FL-nr.	Kemisk gruppe	CAS-nr.	Navn	FemA-nr.	Einecs-nr.	Synonymer	Bemærkninger
02.243	04	56805-23-3	(E)-3-(Z)-6-Nonadien-1-ol	3884	278-518-3		6
04.095	25	527-60-6	2,4,6-Trimethylphenol		208-419-2		6
04.096	18	579-60-2	2-Methoxy-6-(2-propenyl)phenol		209-444-1		6
05.207	04	105683-99-6	6-Decenal, cis				6
05.208	04	169054-69-7	Z-8-Tetradecenal				6
05.209	04	147159-48-6	6-Decenal, trans				6
06.132	23	63253-24-7	Vanillinbutan-2,3-diolacetal (blanding af stereoisomerer)	4023		vanillinerythro- og threobutan-2,3-diolacetal	6
05.217	04	21662-08-8	5-Decenal				
05.218	04	56554-87-1	16-Octadecenal				
07.239	05	2278-53-7	[R-(E)]-5-Isopropyl-8-methylnona-6,8-dien-2-on		218-907-7		6
07.240	05	13019-20-0	2-Methylheptan-3-on	4000	235-877-0		6
07.241	05	1635-02-5	3,4-Dimethylhex-3-en-2-on		216-656-8		6
07.242	21	5355-63-5	3-Hydroxy-4-phenylbutan-2-on				6
07.243	21	99-93-4	4-Hydroxyacetophenon		202-802-8		6
07.244	05	20859-10-3	trans-6-Methyl-3-hepten-2-on	4001			6
07.245	08	71048-82-3	trans-delta-damascon		275-156-8	(1α(E),2β) – 1-(2,6,6-trimethylcyclohex-3-en-1-yl)but-2-en-1-on	6
07.246	08	25304-14-7	Dimethylcyclohexylmethylketon		246-799-1		6
07.247	05	30086-02-3	Octadien-2-on/3,5- (E,E)	4008			6

FL-nr.	Kemisk gruppe	CAS-nr.	Navn	FemA-nr.	Einecs-nr.	Synonymer	Bemærkninger
07.248	10	585-25-1	Octan-2,3-dion		209-552-9		6
07.249	05	927-49-1	Undecan-6-on	4022	213-150-9		6
07.253	05	30086-02-3	3,5-Octadien-2-on				
09.917	04	1576-85-8	4-Pentenylacetat	4011	216-413-6		6
09.918	04	67452-27-1	Cis-4-decenylacetat	3967			6
09.919	09	139564-43-5	Ethyl 3-acetoxy-2-methylbutyrat				6
09.920	08	156324-82-2	2-Isopropyl-5-methylcyclohexyl oxycarbo- nyloxy-2-hydroxypropan	3992	417-420-9		6
09.921	04	54653-25-7	Ethyl 5-hexenoat	3976			6
09.922	04	39924-27-1	Ethyl cis-4-heptenoat	3975	254-702-9		6
09.923	05	39026-94-3	Hept-2-ylbutyrat	3981			6
09.924	05	5921-83-5	(+/-)-3-Heptylacetat	3980	203-932-8		6
09.925	05	60826-15-5	Nonan-3-ylacetat	4007	262-444-3		6
09.926	05	84434-65-1	Octan-3-ylformat	4009	282-866-1		6
09.927	04	141-15-1	Rhodinylbutyrat	2982	205-462-9		6
09.928	04	3681-82-1	Trans-3-hexenylacetat		222-962-2		6
10.069	09	67663-01-8	3-Methylgamma-decalacton	3999			6
10.070	09	1073-11-6	4-Methyl-5-hexen-1,4-olid		214-024-6		6
12.238	20	227456-27-1	3-Mercapto-2-methylpentan-1-ol	3996			6
12.239	20	227456-28-2	3-Mercapto-2-methylpentanal	3994			6
12.240	20	6540-86-9	2,4,6-Trithiaheptan				6

FL-nr.	Kemisk gruppe	CAS-nr.	Navn	FemA-nr.	Einecs-nr.	Synonymer	Bemærkninger
12.241	20	258823-39-1	2-Mercapto-2-methylpentan-1-ol	3995			6
12.242	20	29414-47-9	Methylthiomethylmercaptan				
12.243	20	6725-64-0	Dimercaptomethan				6
12.244	20	14109-72-9	1-Methylthio-2-propanon	3882			6
12.245	20	7529-06-8	1,3-Dimercapto-2-thiapropan				6
12.246	20		1-(Methylthio)hexan-3-on				6
12.247	20	61837-77-2	1-(Methylthio)octan-3-on				6
12.248	20	5862-47-5	2-(Methylthio)ethylacetat				6
12.249	20	227456-27-1	3-Mercapto-2-methylpentanol (blanding af stereoisomerer)	3996			6
12.250	20	51755-72-7	3-Mercaptohexanal				6
12.251	20	136954-22-8	3-Mercaptohexylhexanoat	3853			6
12.252	20	31539-84-1	4-Mercapto-4-methyl-2-pentanol				6
12.253	20	72437-68-4	Amylmetyldisulfid				6
12.254	20	63986-03-8	Butylethyldisulfid				6
12.255	20	156472-94-5	Ethyl 3-mercaptobutyrat	3977			6
12.256	20	31499-70-4	Ethylpropyltrisulfid				6
12.257	20	104228-51-5	Ethyl 4-(acetylthio)butyrat	3974			6
12.259	20	29725-66-4	p-menthan-3-one, 1 mercapto				6
13.191	14	376595-42-5	O-Ethyl S-(2-furylmethyl)thiocarbonat				6
13.192	14	109537-55-5	Furfuryl 2-methyl-3-furyldisulfid				6

FL-nr.	Kemisk gruppe	CAS-nr.	Navn	FemA-nr.	Einecs-nr.	Synonymer	Bemærkninger
13.193	14	26486-21-5	2,5-Dimethyltetrahydro-3-furanthiol	3971			6
13.194	14	252736-39-3	2,5-Dimethyltetrahydro-3-furylthioacetat	3972			6
13.195	30	26131-91-9	2-Isobutyl-4,5-dimethyloxazol				6
13.196	14	180031-78-1	4-(Furfurylthio)pentan-2-on	3840			6
13.197	14	252736-36-0	Furylpropyldisulfid	3979			6
14.162	28	98-79-3	L-2-Pyrrolidon-5-carboxylsyre				6
14.163	28	1192-58-1	1-Methylpyrrol-2-carboxaldehyd		214-755-0		6
14.164	28	622-39-9	2-Propylpyridin		210-732-4		6
14.165	28	2168-14-8	N-ethyl-2-formylpyrrol				6
15.123	20	53897-58-5	2,4,6-Triethyl-1,3,5-trithian				6
16.082	30	21018-84-8	Amarogentin				6«

3) Skemaet i del B affattes således:

»Aromastoffer, der er anmeldt i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2232/96, og for hvilke der er anmodet om beskyttelse af producentens intellektuelle ejendomsret

Kode	Dato for Kommissionens modtagelse af anmeldelsen	Bemærkninger
CN003	17.10.1998	
CN004	17.10.1998	
CN009	17.10.1998	
CN010	17.10.1998	
CN012	17.10.1998	
CN013	17.10.1998	
CN014	17.10.1998	
CN016	17.10.1998	
CN019	17.10.1998	
CN022	17.10.1998	
CN023	17.10.1998	
CN030	17.10.1998	
CN033	17.10.1998	
CN035	17.10.1998	
CN036	17.10.1998	
CN037	17.10.1998	
CN042	17.10.1998	
CN045	17.10.1998	
CN048	17.10.1998	
CN049	17.10.1998	
CN050	17.10.1998	
CN052	17.10.1998	
CN053	17.10.1998	
CN054	17.10.1998	
CN057	17.10.1998	
CN058	30.10.1998	
CN059	18.9.1998	
CN064	3.2.1999	
CN065	26.1.2001	
CN074	18.4.2003	6
CN075	18.4.2003	6
CN076	18.4.2003	6«

KOMMISSIONENS HENSTILLING

af 7. april 2004

om en fælles europæisk model for licensdokumenter, der udstedes i overensstemmelse med Rådets direktiv 95/18/EF om licenser til jernbanevirksomheder

(meddelt under nummer K(2004) 1279)

(2004/358/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER —

som henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 211, andet led, og

som tager følgende i betragtning:

(1) Artikel 4 i Rådets direktiv 95/18/EF af 19. juni 1995 om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder ⁽¹⁾, ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/13/EF ⁽²⁾, særlig artikel 4, fastsætter, at en licens er gyldig på hele Fællesskabets område, og artikel 11, stk. 8, forpligter medlemsstaterne til at underrette Kommissionen om licenser, der er blevet udstedt, suspenderet, tilbagekaldt eller ændret, samt forpligter Kommissionen til omgående at underrette de øvrige medlemsstater herom. En fælles model for licensdokumenter og meddelelser om licenser vil derfor lette medlemsstaternes og Kommissionens arbejde og vil give alle berørte parter, navnlig licensudstedende myndigheder og infrastrukturforvaltere, nemmere adgang til oplysninger om licenser.

(2) Direktiv 2001/13/EF udvider medlemsstaternes forpligtelse til at udstede jernbanelicenser fra at omfatte jernbanevirksomheder, der leverer ydelser i henhold til artikel 10 i Rådets direktiv 91/440/EØF af 29. juli 1991 om udvikling af Fællesskabets jernbaner ⁽³⁾, ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/12/EF ⁽⁴⁾, til at omfatte alle relevante jernbanevirksomheder. Jernbanelicenser vil følgelig blive mere alment anerkendt og anvendt i Fællesskabet.

(3) Direktiv 2001/12/EF giver jernbanevirksomheder med licens adgang til det transeuropæiske banegodstransportnet med henblik på udførelse af international transport fra den 15. marts 2003 og til hele jernbanenettet fra den 15. marts 2008. Medlemsstaterne vil i stigende grad udveksle oplysninger om licenser og kontrollere, at jernbanevirksomheder, der udøver disse rettigheder, har en gyldig licens. Der er derfor behov for at standardisere licensdokumenterne og oplysningerne om licenser og gøre dem lettere tilgængelige.

(4) Jernbanelicenser, der udstedes efter bestemmelserne i direktiv 95/18/EF og direktiv 2001/13/EF er også gyldige i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i kraft af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 118/2001 af 28. september 2001 om ændring af bilag XIII til EØS-aftalen ⁽⁵⁾. Licenser, der udstedes i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er ligeledes gyldige i Fællesskabet i kraft af samme afgørelse.

(5) Alle de nødvendige oplysninger, der bekræfter, at en bestemt jernbanevirksomhed har en behørigt udstedt licens til at udføre en bestemt type jernbanetransport, kan indeholdes i et standardiseret dokument på én side. En standardmodel for licensdokumenter vil lette offentliggørelsen af alle relevante oplysninger om licenser på Kommissionens netsted. Standardmodellen kan ændres senere, afhængigt af de praktiske erfaringer og hvis der viser sig behov for yderligere oplysninger på licenserne.

(6) Kravene i medfør af artikel 9 i direktiv 95/18/EF vedrørende forsikring eller tilsvarende foranstaltninger til dækning af erstatningsansvar kan imidlertid variere fra medlemsstat til medlemsstat, alt afhængigt af den nationale lovgivning, og derfor bør der foreligge dokumentation for, at jernbanevirksomheden opfylder disse nationale krav, i form af et bilag til licensdokumentet. Hvis lovkravene om økonomisk dækning for erstatningsansvar gør det nødvendigt, bør der tilføjes et særskilt bilag for hver af de medlemsstater, hvor den licenshavende jernbanevirksomhed udøver adgangsrettigheder.

(7) Ud over kravene i direktiv 95/18/EF kan en medlemsstat pålægge jernbanevirksomheder nationale forskrifter, som beskrevet i artikel 12 i direktiv 95/18/EF. Der kan henvises til sådanne bestemmelser i licensdokumentet, men der bør ikke stilles krav om, at de meddeles til Kommissionen i forbindelse med det standardiserede licensdokument. Det bør dog fremgå af licensdokumentet, hvis der eksisterer sådanne bestemmelser, og i givet fald skal bestemmelserne stilles til rådighed på Kommissionens anmodning.

⁽¹⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 70.

⁽²⁾ EFT L 75 af 15.3.2001, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 237 af 24.8.1991, s. 25.

⁽⁴⁾ EFT L 75 af 15.3.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 322 af 6.12.2001, s. 32.

- (8) Bestemmelserne i denne henstilling er blevet forelagt for Udvalget for Udvikling af Fællesskabets Jernbaner, der er nedsat i henhold til artikel 11a i direktiv 91/440/EØF og artikel 35 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/14/EF af 26. februar 2001 om tildeling af jernbaneinfrastrukturkapacitet og opkrævning af afgifter for brug af jernbaneinfrastruktur samt sikkerhedscertificering⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens beslutning 2002/844/EF⁽²⁾. Udvalget har afgivet en positiv udtalelse om henstillingen.
- (9) Hvis medlemsstaterne i forbindelse med gennemførelsen af kravene i direktiv 95/18/EF fastlægger regler for udformningen af licenser, bør disse regler baseres på standardmodellen.
- (10) De licensudstedende myndigheder i medlemsstaterne meddeler oplysninger om udstedelse, suspension, tilbagekaldelse og ændring af jernbanelicenser til de pågældende jernbanevirksomheder og Europa-Kommissionen ved hjælp af et dokument, der følger standardmodellen for licensdokumenter —

HENSTILLER:

- 1) Licensdokumenter, der udstedes i overensstemmelse med direktiv 95/18/EF, bør følge den standardmodel, der er fastlagt i bilag I til denne henstilling.

Hvis en given licens ændres, suspenderes, tilbagekaldes eller erstattes af en midlertidig licens, bør der ligeledes udstedes et dokument, der følger standardmodellen.

- 2) Der bør forelægges dokumentation for, at en godkendt jernbanevirksomhed opfylder de nationale krav vedrørende forsikring eller har truffet tilsvarende foranstaltninger for at kunne dække sit erstatningsansvar, i et bilag til licensdokumentet, og dette bilag bør følge den standardmodel, der er fastlagt i bilag II til denne henstilling.
- 3) Denne henstilling er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. april 2004.

På Kommissionens vegne
Loyola DE PALACIO
Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 75 af 15.3.2001, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 289 af 26.10.2002, s. 30.

*BILAG I***Standardmodel for jernbanelicenser**

Nedenfor følger standardmodellen for jernbanelicensdokumenter samt forklaring og vejledning til modellen.



LICENS TIL UDFØRELSE AF JERNBANETRANSPORT

inden for Den Europæiske Union og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i henhold til direktiv 95/18/EF, som ændret ved direktiv 2001/13/EF, samt relevant national lovgivning.

1. Licensudstedende stat

Licensudstedende stat	☐ Ny licens ☐ Ændret licens
Nationalt licensnummer	Beslutningens reference
Gældende lovgivning	
Licensudstedende myndighed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail

2. Licenshaver

Jernbanevirksomhed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail
Registreringsnummer	Momsnummer

3. Gyldighed

Gyldig fra	Midlertidig licens: ☐ JA ☐ NEJ Hvis JA: gyldig indtil
Tjenesteydelsens art: ☐ godstransport ☐ passagertransport	
Suspenderet den	Tilbagekaldt den

4. Ændringer

Ændret den
Beskrivelse af ændringerne

5. Betingelser og forpligtelser

Her anføres vilkår i henhold til artikel 10, stk. 2, og/eller artikel 12 i direktiv 95/18/EF, eller henvisninger til dokumentation om sådanne vilkår
--

Dato

Underskrift

Navn

EF's referencenummer for licensanmeldelsen:

Forklaring og vejledning til modellen

Den relevante EU-lovgivning er fastlagt i Rådets direktiv 95/18/EF af 19. juni 1995 om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder (EFT L 143 af 27.6.1995, s. 70) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/13/EF af 26. februar 2001 om ændring af Rådets direktiv 95/18/EF om udstedelse af licenser til jernbanevirksomheder (EFT L 75 af 15.3.2001, s. 26).

Jernbanelicenser, der udstedes efter bestemmelserne i direktiv 95/18/EF og direktiv 2001/13/EF er også gyldige i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i kraft af Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. 118/2001 af 28. september 2001 om ændring af bilag XIII til EØS-aftalen (EFT L 322 af 6.12.2001, s. 32). Licenser, der udstedes i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde er ligeledes gyldige i Fællesskabet i kraft af samme afgørelse.

Hver gang der træffes en beslutning vedrørende en bestemt licenshavende jernbanevirksomhed om at ændre, suspendere eller tilbagekalde licensen eller erstatte en permanent licens med en midlertidig, skal der fremsendes et nyt dokument.

Et licensdokument skal altid ledsages af et bilag om økonomisk dækning for erstatningsansvar.

De nærmere forklaringer nedenfor henviser til de nummererede felter på formularen. Henvisninger til artikler gælder direktiv 95/18/EF:

1. **Licensudstedende stat.** Det skal altid fremgå, om et dokument vedrører en ny licens eller en ændring af en eksisterende licens. Den gældende lovgivning i den udstedende stat skal være angivet ved henvisning til lov eller administrative bestemmelser. Det identifikationsnummer på licensen, der anvendes i den udstedende stat, anføres, og hvor det er relevant anføres referencenummer eller lignende på myndighedens beslutning. Den licensudstedende myndighed er det organ, der er udpeget af medlemsstaten i henhold til artikel 3. Myndigheden skal være identificeret på en sådan måde, at det er muligt for interesserede parter at kontakte det pågældende organ. Telefonnummeret bør være nummeret på omstillingen, hvor en sådan findes, og ikke et direkte nummer til den person, der er ansvarlig for licensspørgsmål. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode. E-mail-adressen bør være adressen på myndighedens centrale e-postkasse.
2. **Licenshaver.** Kontaktoplysningerne om licenshaveren bør ligesom oplysningerne om myndigheden angive jernbanevirksomhedens hovedadresse, og der bør ikke henvises direkte til en bestemt person. Hvis licenshaveren er tildelt flere registreringsnumre i henhold til den nationale lovgivning, kan der på formularen anføres både momsnummer og et andet registreringsnummer. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode.
3. **Gyldighed.** I henhold til artikel 10 er en licens gyldig, så længe jernbanevirksomheden opfylder forpligtelserne i direktivet. Den fornyede vurdering, som myndigheden ifølge artikel 10, stk. 1, kan iværksætte, kræver ikke, at licensdokumentet som sådan ændres. Hvis den fornyede vurdering fører til suspension, tilbagekaldelse eller ændring, skal det anføres i de relevante felter, og der skal fremsendes et nyt dokument.

Den udstedende myndighed skal anføre den dato, hvorfra licensen gælder, samt hvilken type tjenesteydelser licensen gælder. Hvis der er tale om en midlertidig licens, der udstedes i henhold til artikel 11, stk. 3, skal der anføres en udløbsdato. En midlertidig licens kan højst gælde i seks måneder. Hvis der er tale om suspension eller tilbagekaldelse, skal datoen herfor anføres. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ.
4. **Ændringer.** Hvis en licenshavende jernbanevirksomhed ændrer eller udvider sine aktiviteter væsentligt, skal licensen forelægges for den licensudstedende myndighed til nyvurdering (artikel 11, stk. 6). En sådan nyvurdering kan medføre, at licensen ændres, og datoen for ændringen skal i så fald anføres i feltet sammen med en kort beskrivelse af ændringen. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ.
5. **Vilkår og forpligtelser.** Ifølge artikel 10, stk. 2, kan særlige vilkår vedrørende suspension eller tilbagekaldelse af licensen fremgå af selve licensen. I så fald anføres bestemmelserne i dette felt. Artikel 12 vedrører yderligere krav, som medlemsstaten kan pålægge jernbanevirksomheden i henhold til nationale love og administrative bestemmelser. En henvisning til sådanne yderligere krav eller til myndighedens beslutning anføres i dette felt, hvis kravene er relevante for licensen.
6. **Underskrift.** Det licensdokument, der udleveres til jernbanevirksomheden, skal underskrives af en person, der er bemyndiget til at træffe beslutning om licenser. En kopi af det underskrevne dokument samt en elektronisk udgave af dokumentet sendes til Kommissionen. Den underskrivendes navn skal anføres tydeligt under underskriften. Kommissionen tildeler licensanmeldelsen et EF-referencenummer, før anmeldelsen offentliggøres, og dette nummer meddeles til den licensudstedende myndighed.

*BILAG II***Standardmodel for forsikringsbilag til jernbanelicenser**

Nedenfor følger standardmodellen for bilag til jernbanelicensdokumenter samt forklaring og vejledning til modellen.



LICENS

Forsikringsbilag nr.

Økonomisk dækning for erstatningsansvar

vedrørende licens til at udføre jernbanetransport i Den Europæiske Union og Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde i henhold til direktiv 95/18/EF, som ændret ved direktiv 2001/13/EF, og relevant national lovgivning

1. Licensudstedende stat

Licensudstedende stat	Licensudstedende myndighed
Nationalt licensnummer	Beslutningens reference
Gældende lovgivning	

2. Licenshaver

Jernbanevirksomhed	
Registreringsnummer	Momsnummer

3. Licensudstedende myndighed, der har godkendt den økonomiske dækning (hvis forskellig fra myndigheden under pkt. 1 ovenfor)

Licensudstedende myndighed	Tlf.
Adresse	Fax
Postnummer og by	E-mail
Land	Gældende lovgivning

4. Økonomisk dækning for erstatningsansvar

Økonomisk dækning, beløb	Tilsvarende foranstaltninger (kort beskrivelse)
Geografisk dækning	
Gyldig fra	Gyldig til

5. Betingelser og forpligtelser

Her anføres vilkår i henhold til artikel 10, stk. 2, og/eller artikel 12 i direktiv 95/18/EF, eller henvisninger til dokumentation om sådanne vilkår

Dato

Underskrift

Navn

EF's referencenummer for licensanmeldelsen

Forklaring og vejledning til formularen

I henhold til artikel 9 i direktiv 95/18/EF skal en jernbanevirksomhed være tilstrækkeligt forsikret eller have truffet tilsvarende foranstaltninger til i henhold til national og international lovgivning at kunne dække sit erstatningsansvar i tilfælde af uheld. Den forsikringssum, der kræves for at overholde denne bestemmelse, varierer fra medlemsstat til medlemsstat, afhængigt af de nationale love og administrative bestemmelser. Derfor er en forsikring, som en jernbanevirksomhed har tegnet i en medlemsstat, muligvis ikke fyldestgørende i en anden medlemsstat. Det organ, der udsteder licensen, skal derfor vedlægge licensen et bilag, som er udformet efter modellen i bilag II til denne henstilling. Dette første forsikringsbilag nummereres som forsikringsbilag nummer ét (1) og forelægges af den licensudstedende myndighed for jernbanevirksomheden og Kommissionen.

Ved hjælp af oplysningerne i forsikringsbilaget kan den licensudstedende myndighed i en bestemt medlemsstat kontrollere, om den forsikring, som en jernbanevirksomhed oprindelig har tegnet, og som er godkendt i den licensudstedende stat, opfylder kravene i den førstnævnte medlemsstat. Hvis dette ikke er tilfældet, kan den pågældende licensudstedende myndighed kræve, at jernbanevirksomheden tegner en ekstra forsikring, og derefter forelægge et nyt forsikringsbilag til licensen, der udformes efter modellen i bilag II og tildeles et nyt nummer (nr. 2, 3, 4 osv.). Det skal bemærkes, at jernbanevirksomheden i henhold til artikel 5 i direktiv 95/18/EF er forpligtet til at godtgøre over for de licensudstedende myndigheder, at den kan opfylde kravene.

De nærmere forklaringer nedenfor henviser til de nummererede felter på formularen. Henvisninger til artikler gælder direktiv 95/18/EF:

1. **Licensudstedende stat.** Oplysningerne i selve licensen skal gentages her, så licensen kan identificeres korrekt. Den licensudstedende myndighed, er det organ, der er udpeget af medlemsstaten i henhold til artikel 3. Da bilaget er knyttet til et licensdokument, der er udformet i overensstemmelse med bilag I til henstillingen, er det ikke nødvendigt at gentage alle oplysningerne om den licensudstedende myndighed. Det er tilstrækkeligt at anføre navnet.
2. **Licenshaver.** Da bilaget er knyttet til licensen, er det ikke nødvendigt at gentage alle oplysningerne om licenshaveren. Det er tilstrækkeligt at anføre navnet og registreringsnummeret/numrene.
3. **Licensudstedende myndighed, der har godkendt den økonomiske dækning.** Hvis forsikringsbilaget indsendes af det organ, der udsteder licensen til jernbanevirksomheden, skal dette felt ikke udfyldes. Hvis en licensudstedende myndighed i en anden medlemsstat har krævet og godkendt yderligere forsikringsdækning, anføres de relevante kontaktoplysninger om denne myndighed i dette felt. Telefon- og faxnummer bør anføres med landekode.
4. **Økonomisk dækning for erstatningsansvar.** Den forsikringssum, der kræves, og som er godkendt, anføres i dette felt med angivelse af, hvilken valuta beløbet opgives i. Hvis jernbanevirksomheden ikke har tegnet nogen forsikring, men har godtgjort, at den er dækket gennem tilsvarende foranstaltninger (f.eks. en økonomisk garanti), skal det fremgå, hvilken form for dækning der er tale om. Hvis den geografiske dækning er begrænset til et bestemt land eller en bestemt region, eller hvis visse lande eller regioner specifikt er udelukket fra dækningen, skal det fremgå af dokumentet. Det anføres, fra hvilken dato forsikringen gælder. Jernbanevirksomheden er forpligtet til at opretholde sin dækning af erstatningsansvar, og licensen er kun gyldig, hvis jernbanevirksomheden opfylder dette krav (artikel 5). I særlige tilfælde kan der dog tegnes forsikring for et begrænset tidsrum og i sådanne tilfælde kan anføres den dato, hvor forsikringen udløber. Datoer anføres i formatet DDMMÅÅ. Den licensudstedende myndighed kan kontrollere, at jernbanevirksomheden overholder kravene (artikel 11). Hvis den økonomiske dækning for erstatningsansvar ændres og på ny forelægges for den licensudstedende myndighed til godkendelse, skal der udfærdiges et nyt bilag til erstatning for det gamle.
5. **Vilkår og forpligtelser.** Dækningen af erstatningsansvar kan bero på nationale vilkår eller forpligtelser, som jernbanevirksomheden er pålagt i henhold til artikel 12. I så fald anføres det i dette felt.
6. **Underskrift.** Det dokument, der leveres til jernbanevirksomheden, skal underskrives af en person, der er bemyndiget til at godkende forsikringsaftaler. En kopi af det underskrevne dokument samt en elektronisk udgave af dokumentet sendes til Kommissionen. Den underskrivendes navn skal anføres tydeligt under underskriften.
7. **EF's referencenummer for licensanmeldelsen.** For at gøre det muligt at identificere licenshaveren entydigt anfører den myndighed, der godkender forsikringsdækningen, EF's referencenummer for licensanmeldelsen på bilaget. Hvis der er tale om udstedelse af en ny licens, tildeler Kommissionen licensanmeldelsen et EF-referencenummer og meddeler dette til den licensudstedende myndighed.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. april 2004

om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum, for så vidt angår Rumænien og Zimbabwe

(meddelt under nummer K(2004) 1304)

(EØS-relevant tekst)

(2004/359/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens beslutning 97/296/EF af 22. april 1997 om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum⁽²⁾ er der opstillet en liste over lande og områder, hvorfra det er tilladt at importere fiskevarer til konsum. Del I i bilaget til beslutning 97/296/EF indeholder listen over de lande og områder, der er omfattet af en særlig beslutning i henhold til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽³⁾, og del II i nævnte bilag indeholder listen over de lande og områder, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i beslutning 95/408/EF.
- (2) I Kommissionens beslutning 2004/361/EF⁽⁴⁾ og 2004/360/EF⁽⁵⁾ er der fastsat specifikke betingelser for import af fiskevarer med oprindelse i henholdsvis Rumænien og Zimbabwe. Disse lande bør derfor optages på listen i del I i bilaget til beslutning 97/296/EF. Af hensyn til klarheden bør de pågældende lister erstattes helt.
- (3) Beslutning 97/296/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(4) Nærværende beslutning bør anvendes fra samme dato som beslutning 2004/361/EF og 2004/360/EF for så vidt angår import af fiskevarer fra Rumænien og Zimbabwe.

(5) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/296/EF affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 4. juni 2004.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 122 af 14.5.1997, s. 21. Senest ændret ved beslutning 2004/36/EF (EUT L 8 af 14.1.2004, s. 8).

⁽³⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Se side 54 i denne EUT.

⁽⁵⁾ Se side 48 i denne EUT.

BILAG

»BILAG

**LISTE OVER LANDE OG OMRÅDER, HVORFRA DET ER TILLADT AT INDFØRE FISKEVARER TIL
KONSUM, UANSET UNDER HVILKEN FORM****I. Lande og områder, der er omfattet af en særlig beslutning i henhold til Rådets direktiv 91/493/EØF**

AE — DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER	KR — SYDKOREA
AL — ALBANIEN	KZ — KASAKHSTAN
AN — DE NEDERLANDSKE ANTILLER	LK — SRI LANKA
AR — ARGENTINA	LT — LITAUEN
AU — AUSTRALIEN	LV — LETLAND
BD — BANGLADESH	MA — MAROKKO
BG — BULGARIEN	MG — MADAGASKAR
BR — BRASILIEN	MR — MAURITANIEN
BZ — BELIZE	MU — MAURITIUS
CA — CANADA	MV — MALDIVERNE
CH — SCHWEIZ	MX — MEXICO
CI — CÔTE D'IVOIRE	MY — MALAYSIA
CL — CHILE	MZ — MOZAMBIQUE
CN — KINA	NA — NAMIBIA
CO — COLOMBIA	NC — NY KALÉDONIEN
CR — COSTA RICA	NG — NIGERIA
CS — SERBIEN og MONTENEGRO ⁽¹⁾	NI — NICARAGUA
CU — CUBA	NZ — NEW ZEALAND
CV — KAP VERDE	OM — OMAN
CZ — TJEKKIET	PA — PANAMA
EC — ECUADOR	PE — PERU
EE — ESTLAND	PG — PAPUA NY GUINEA
EG — EGYPTEN	PH — PHILIPPINERNE
FK — FALKLANDSØERNE	PF — FRANSK POLYNESIEN
GA — GABON	PM — SAINT PIERRE OG MIQUELON
GH — GHANA	PK — PAKISTAN
GL — GRØNLAND	PL — POLEN
GM — GAMBIA	RO — RUMÆNIEN
GN — GUINEA	RU — RUSLAND
GT — GUATEMALA	SC — SEYCHELLERNE
GY — GUYANA	SG — SINGAPORE
HN — HONDURAS	SI — SLOVENIEN
HR — KROATIEN	SK — SLOVAKIET
ID — INDONESIA	SN — SENEGAL
IN — INDIEN	SR — SURINAM
IR — IRAN	TH — THAILAND
JM — JAMAICA	TN — TUNESIEN
JP — JAPAN	TR — TYRKIET
KE — KENYA	

⁽¹⁾ Ekskl. Kosovo som defineret af FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999.

TW	—	TAIWAN	VN	—	VIETNAM
TZ	—	TANZANIA	YE	—	YEMEN
UG	—	UGANDA	YT	—	MAYOTTE
UY	—	URUGUAY	ZA	—	SYDAFRIKA
VE	—	VENEZUELA	ZW	—	ZIMBABWE

II. Lande og områder, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i Rådets beslutning 95/408/EF

AM	—	ARMENIEN ⁽¹⁾	FJ	—	FIJI
AO	—	ANGOLA	GD	—	GRENADA
AG	—	ANTIGUA OG BARBUDA ⁽²⁾	HK	—	HONGKONG
AZ	—	ASERBAJDSJAN ⁽³⁾	HU	—	UNGARN ⁽⁵⁾
BJ	—	BENIN	IL	—	ISRAEL
BS	—	BAHAMAS	MM	—	MYANMAR (BURMA)
BY	—	BELARUS	MT	—	MALTA
CG	—	REPUBLIKKEN CONGO ⁽⁴⁾	SB	—	SALOMONØERNE
CM	—	CAMEROUN	SH	—	SAINT HELENA
CY	—	CYPERN	SV	—	EL SALVADOR
DZ	—	ALGERIET	TG	—	TOGO
ER	—	ERITREA	US	—	AMERIKAS FORENEDE STATER

⁽¹⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af levende krebs (*Astacus leptodactylus*) til direkte konsum.

⁽²⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af fersk fisk.

⁽³⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af kaviar.

⁽⁴⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af fiskevarer, der er taget, frosset og indpakket i den endelige emballage til havs.

⁽⁵⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af levende dyr til konsum.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. april 2004

om særlige betingelser for import af fiskevarer fra Zimbabwe

(meddelt under nummer K(2004) 1328)

(EØS-relevant tekst)

(2004/360/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er på Kommissionens vegne foretaget en inspektion i Zimbabwe for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskevarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Zimbabwe lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskevarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat i direktiv 91/493/EØF.
- (3) Navnlig er »Department of Livestock and Veterinary Services (DLVS)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om de gældende bestemmelser overholdes.
- (4) DLVS har officielt forsikret, at standarderne for sundhedskontrol og -overvågning af fiskevarer som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF vil blive overholdt, og at hygiejnekrav svarende til dem, der er fastsat i nævnte direktiv, vil blive opfyldt.
- (5) Der bør fastsættes nærmere bestemmelser for fiskevarer, der indføres til Fællesskabet fra Zimbabwe, i overensstemmelse med direktiv 91/493/EØF.
- (6) Det er også nødvendigt at opstille en liste over godkendte virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse samt en liste over fryseskibe, som er udstyret i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiv 92/48/EØF af 16. juni 1992 om fastsættelse af minimumshygiejne-regler for fiskerivarer fremstillet om bord på visse fartøjer i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra a), nr. i), i direktiv 91/493/EØF ⁽²⁾. Disse lister bør opstilles på grundlag af en meddelelse fra DLVS til Kommissionen.

(7) Denne beslutning bør anvendes fra femogfyrretyvend dagen efter offentliggørelsen for at give importørerne den nødvendige overgangsperiode.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Department of Livestock and Veterinary Services (DLVS)« er den ansvarlige myndighed i Zimbabwe for kontrol og attestering af, at fiskevarer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskevarer, der importeres til Fællesskabet fra Zimbabwe, skal opfylde kravene i artikel 3, 4 og 5.

Artikel 3

1. Hver sending skal ledsages af originalen af et nummereret sundhedscertifikat, der er behørigt udfyldt, underskrevet og dateret, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag I.

2. Sundhedscertifikatet skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

3. Sundhedscertifikatet skal indeholde DLVS-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt DLVS's officielle stempel i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Fiskevarerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag II.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 5

Alle pakninger skal med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »ZIMBABWE« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer, medmindre der er tale om frosne fiskevarer i løs afladning til konserverfremstilling.

Artikel 6

Denne beslutning anvendes fra den 4. juni 2004.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskevarer fra Zimbabwe, der er bestemt til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen enhver form for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenr.

Afsendelsesland: ZIMBABWE

Kompetent myndighed: »Department of Livestock and Veterinary Services (DLVS)«

I. Identifikation af varerne/produkterne

- Beskrivelse af fiskevarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
- Art (videnskabeligt navn):
- Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Evt. kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder eller det eller de fabriksfartøjer, kølehus eller fryseskibe, som DLVS har autoriseret/registreret til eksport til Det Europæiske Fællesskab:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskevarerne/akvakulturprodukterne afsendes

fra:

(afsendelsessted)

til:

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret, ...

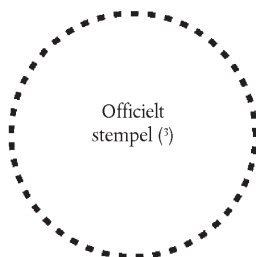
IV. Sundhedserklæring

— Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskevarer:

1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer i overensstemmelse med de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på en hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
3. De har undergået sundhedskontrol i henhold til kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
4. De er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskevarer.

— Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, direktiv 92/48/EØF og beslutning 2004/360/EF.

Udfærdiget i den
(sted) (dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift ⁽³⁾
(navn med blokbogstaver, titel og stilling)

⁽³⁾ Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG II

LISTE OVER VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Frist for autorisa- tion	Kategori
18/FO2PP	Lake Harvest Aquaculture Pvt Ltd	PO Box 322 — Kariba		PP

Kategoribetegnelse:

PP: Forarbejdningsevne.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. april 2004

om særlige betingelser for import af fiskevarer fra Rumænien

(meddelt under nummer K(2004) 1330)

(EØS-relevant tekst)

(2004/361/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der er på Kommissionens vegne foretaget en inspektion i Rumænien for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskevarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Rumæniens lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskevarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat i direktiv 91/493/EØF.
- (3) Navnlig er »National Sanitary Veterinary Agency (NSVA)« i stand til effektivt at føre kontrol med, om de gældende bestemmelser overholdes.
- (4) NSVA har officielt for sikret, at standarderne for sundhedskontrol og -overvågning af fiskevarer som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF vil blive overholdt, og at hygiejnekrav svarende til dem, der er fastsat i nævnte direktiv, vil blive opfyldt.
- (5) Der bør fastsættes nærmere bestemmelser for fiskevarer, der importeres til Fællesskabet fra Rumænien, i overensstemmelse med direktiv 91/493/EØF.
- (6) Det er også nødvendigt at opstille en liste over godkendte virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse samt en liste over fryseskibe, som er udstyret i overensstemmelse med kravene i Rådets direktiv 92/48/EØF af 16. juni 1992 om fastsættelse af minimumshygiejne-regler for fiskerivarer fremstillet om bord på visse fartøjer i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra a), nr. i), i direktiv 91/493/EØF ⁽²⁾. Disse lister bør opstilles på grundlag af en meddelelse fra NSVA til Kommissionen.

(7) Denne beslutning bør anvendes fra femogfyrretyvend dagen efter offentliggørelsen for at give importørerne den nødvendige overgangsperiode.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»National Sanitary Veterinary Agency (NSVA)« er den ansvarlige myndighed i Rumænien for kontrol og attestering af, at fiskevarer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskevarer, der importeres til Fællesskabet fra Rumænien, skal opfylde kravene i artikel 3, 4 og 5.

Artikel 3

1. Hver sending skal ledsages af originalen af et nummereret sundhedscertifikat, der er behørigt udfyldt, underskrevet og dateret, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag I.

2. Sundhedscertifikatet skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

3. Sundhedscertifikatet skal indeholde NSVA-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt NSVA's officielle stempel i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Fiskevarerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag II.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

Artikel 5

Alle pakninger skal med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »RUM/ENIEN« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer, medmindre der er tale om frosne fiskevarer i løs afladning til konserverfremstilling.

Artikel 6

Denne beslutning anvendes fra den 4. juni 2004.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. april 2004.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskevarer fra Rumænien, der er bestemt til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen enhver form for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenr.

Afsendelsesland

RUMÆNIEN

Kompetent myndighed:

» National Sanitary Veterinary Agency (NSVA) «

I. Identifikation af varerne/produkterne

— Beskrivelse af fiskevarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:

— Art (videnskabeligt navn):.....

— Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:.....

— Evt. kodenummer:.....

— Emballagens art:.....

— Antal pakninger:.....

— Nettovægt:

— Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:.....

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder eller det eller de fabriksfartøjer, kølehus eller fryseskibe, som NSVA har autoriseret/registreret til eksport til Det Europæiske Fællesskab:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskevarerne/akvakulturprodukterne afsendes

fra:

(afsendelsessted)

til:

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret, ...

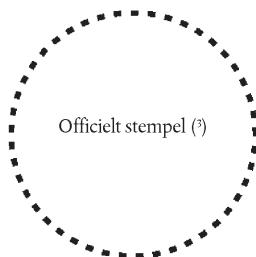
IV. Sundhedserklæring

— Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskevarer

1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer i overensstemmelse med de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på en hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
3. De har undergået sundhedskontrol i henhold til kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
4. De er blevet emballeret, identificeret, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskevarer.

— Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, direktiv 92/48/EØF og beslutning 2004/361/EF.

Udfærdiget i....., den.....
(sted) (dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift (³)
(navn med blokbogstaver, titel og stilling)

(³) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG II

LISTE OVER VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr./ Approval No	Navn/Name	By/City Region/Region	Frist for autorisa- tion/Approval limit	Kategori/Cate- gory
F-303	Condemar SA	Constanta		PP
F-320	Europesca SRL	Timis		PP
F-322	Black Sea Stugeron SRL	Tulcea		PP
F-324	Kaviar House SRL	Bucuresti		PP
F-330	MF Import Export SRL	Bucuresti		PP
F-331	Blapis Prod SA	Brasov		PP
F-332	Conectii International SA	Galati		PP

Kategoribetegnelse:

PP: Forarbejdningsvirksomhed/Processing plant.

AFGØRELSE Nr. 1/2004 TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EF-MEXICO**af 22. marts 2004****vedrørende bilag III til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EF-Mexico den 23. marts 2000 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde**

(2004/362/EF)

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til afgørelse nr. 2/2000 truffet af Det Fælles Råd EF-Mexico den 23. marts 2000 (i det følgende betegnet »afgørelse nr. 2/2000«), særlig note 2 og 3 til tillæg II(a) til bilag III samt fælles erklæring V, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Oprindelsesreglerne for produkter med oprindelse i aftaleparternes territorier er fastsat i bilag III til afgørelse nr. 2/2000 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde.
- (2) I henhold til fælles erklæring V undersøger det blandede udvalg, om det er nødvendigt at forlænge de oprindelsesregler, der er fastsat i note 2 og 3 til tillæg II(a) til bilag III, ud over den 30. juni 2003, hvis de økonomiske betingelser, der lå til grund for fastsættelsen af reglerne i de pågældende noter, fortsat gør sig gældende.
- (3) Efter en analyse af de relevante økonomiske betingelser foretaget i overensstemmelse med fælles erklæring V anses det for hensigtsmæssigt midlertidigt at forlænge anvendelsen af de oprindelsesregler, der er fastsat i note 2 og 3 til tillæg II(a) til bilag III —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De oprindelsesregler, der er fastsat i note 2 og 3 til tillæg II(a) til bilag III til afgørelse nr. 2/2000, anvendes indtil den 30. juni 2006 i stedet for de oprindelsesregler, der er fastsat i tillæg II til bilag III til afgørelse nr. 2/2000.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. juli 2003.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. marts 2004.

På det blandede udvalgs vegne

Tomás DUPLÁ DEL MORAL
